

Porównanie tłumaczeń Dzieje 19:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Z zaś tłumu wywlekli Aleksandra wysuwając go Judejczycy zaś Aleksander potrząsnąwszy ręką chciał bronić się wobec ludu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Z tłumu zaś zgodnie wskazano na Aleksandra, wypchniętego naprzód przez Żydów; Aleksander zaś dał znak ręką* i chciał się bronić przed ludem. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Z zaś tłumu wywiedli Aleksandra, (bo wypchnęli) go Judejczycy· Zaś Aleksander potrząsnąwszy* ręką, chciał bronić się (wobec) ludu. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Z zaś tłumu wywlekli Aleksandra wysuwając go Judejczycy zaś Aleksander potrząsnąwszy ręką chciał bronić się (wobec) ludu

¹⁾ <x>510 12:17</x>; <x>510 13:16</x>; <x>510 21:40</x>

²⁾ Sens: skinąwszy.